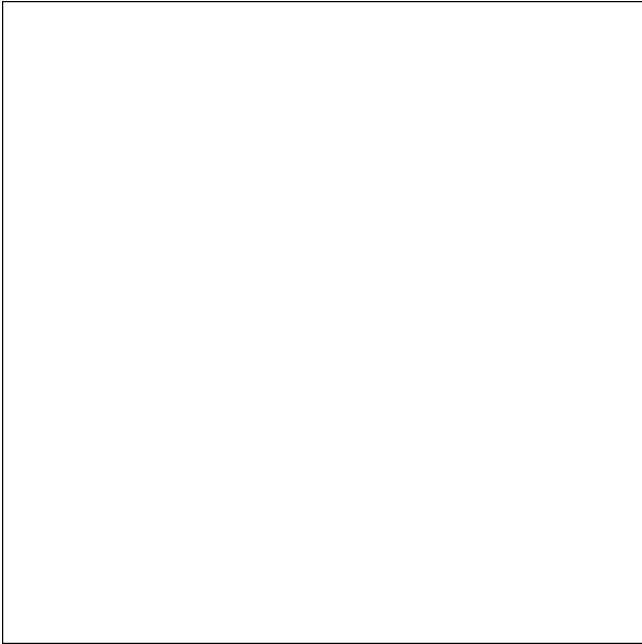




Yöŋë luɔi

Encontrar um emprego

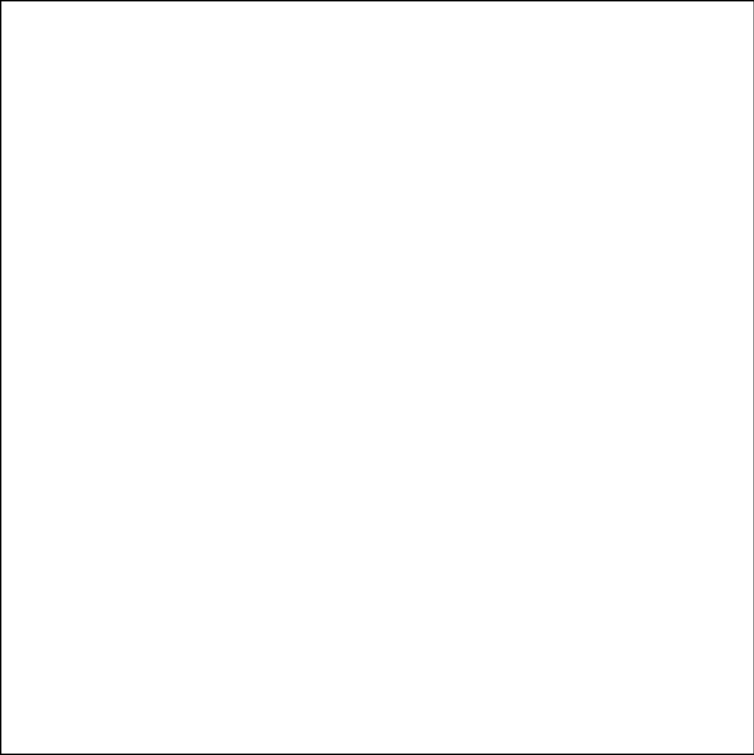
 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Moses Ghuem wol

 4

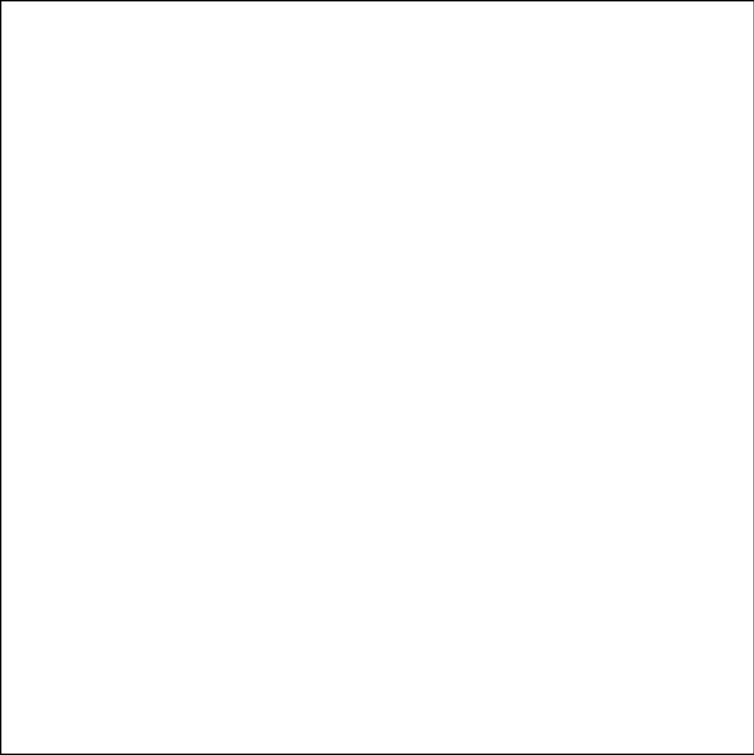
 Dinka din / português pt



Alisha awic bë göör luci wëtdeic kuatde awic wuëu ë cäm
ku alëëth.

• • •

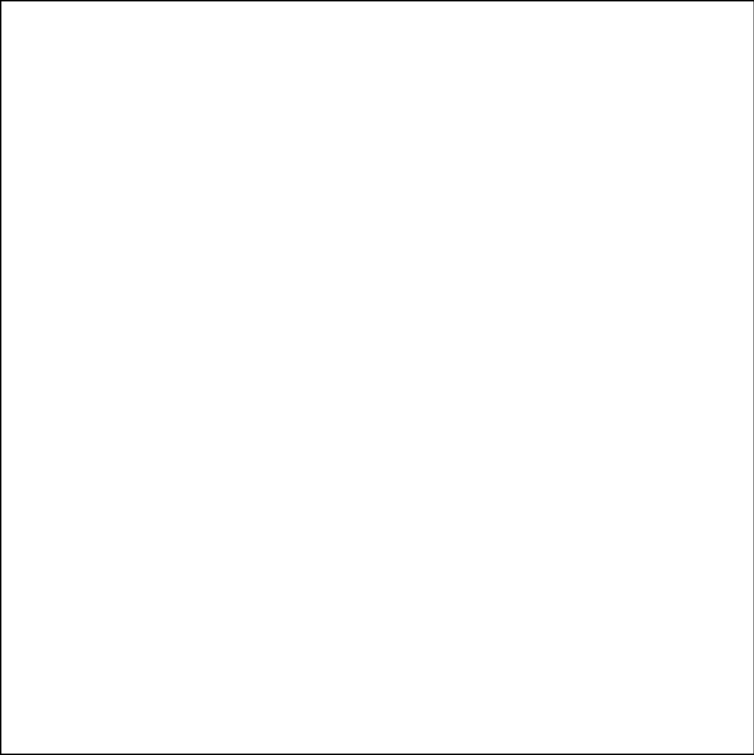
A Alisha tem de encontrar um emprego porque a sua
família precisa de dinheiro para comida e roupas.



Alisha e kic luui panden, lakin anjic thääät cäm apēi ku jaam ke kɔc.

• • •

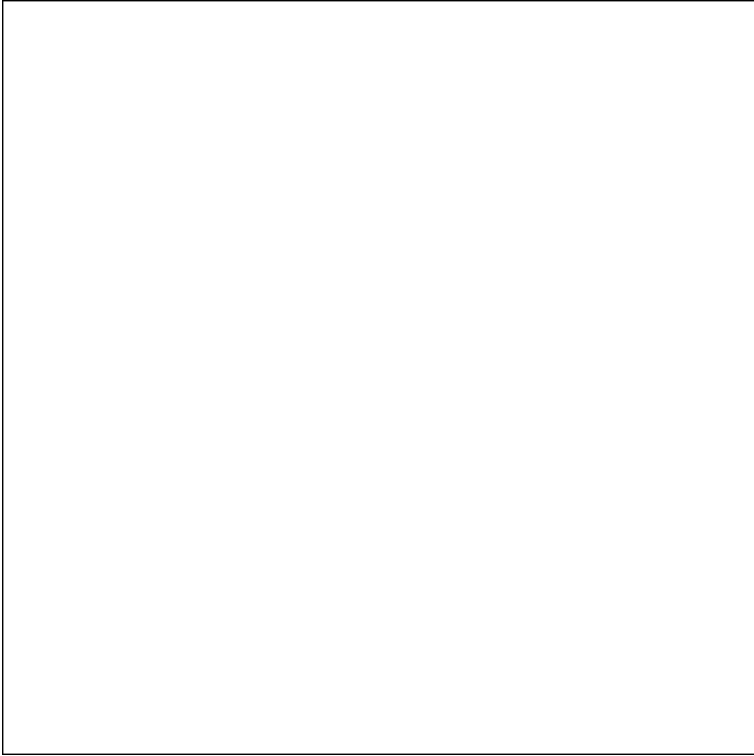
A Alisha não trabalhou no seu país de origem, mas ela cozinha bem e gosta de conversar com as pessoas.



Tekdë bë luui Mataamic? Alisha agöör loi loi cë tääu e kɔmpiutaic.

• • •

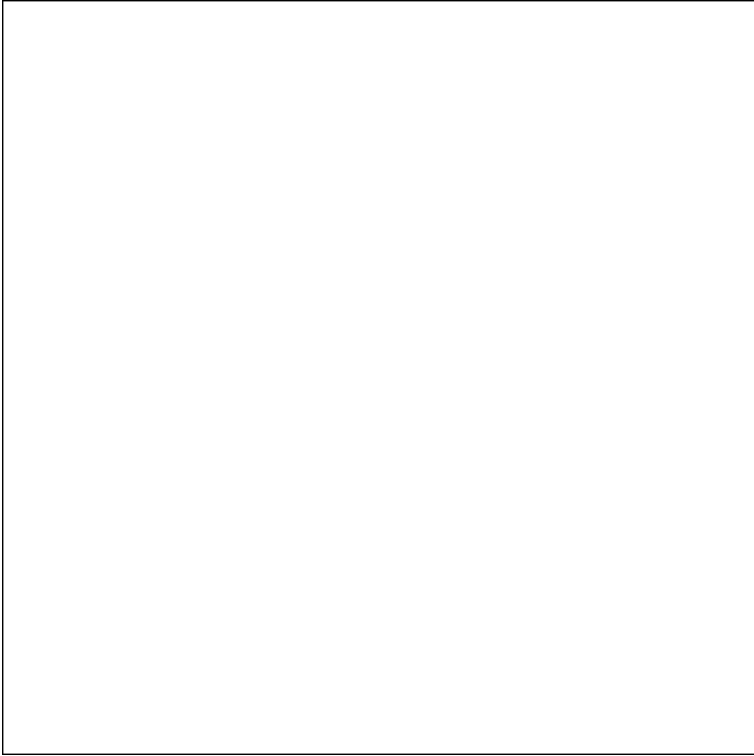
Talvez ela pudesse trabalhar num restaurante? A Alisha pesquisa na Internet por anúncios de emprego.



Acẽ lon thääť yök cẽ tääu. E raan thĕĕť cãm mataamic.

. . .

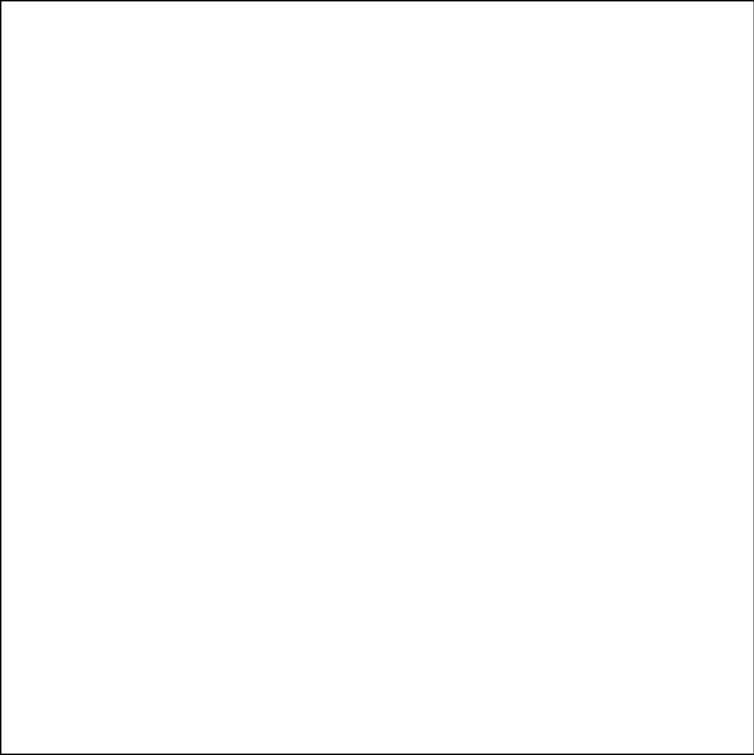
Ela encontra um anúncio para chef, que é alguém que cozinha num restaurante.



Acë la thiëëc athuɔɔl ẽ luci. Go raan mukthuul mataam lɛk
yen lɔnadẽ kek awic raan cẽ piɔɔc thää̃t.

. . .

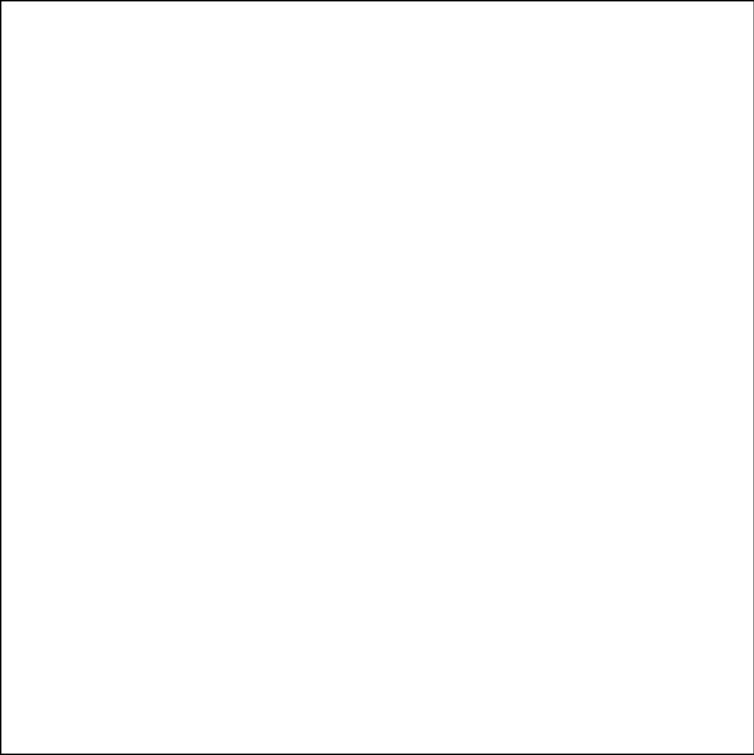
Ela vai à entrevista de emprego. O gerente do restaurante
diz-lhe que precisam de alguém com formação como chef.



Alisha acë puöu rïäk, lakin go la kueen “Athcöör piöoc thäät ku lone mataam”. Aye ηcöth diët bë yen kony bë lon mataam yök.

• • •

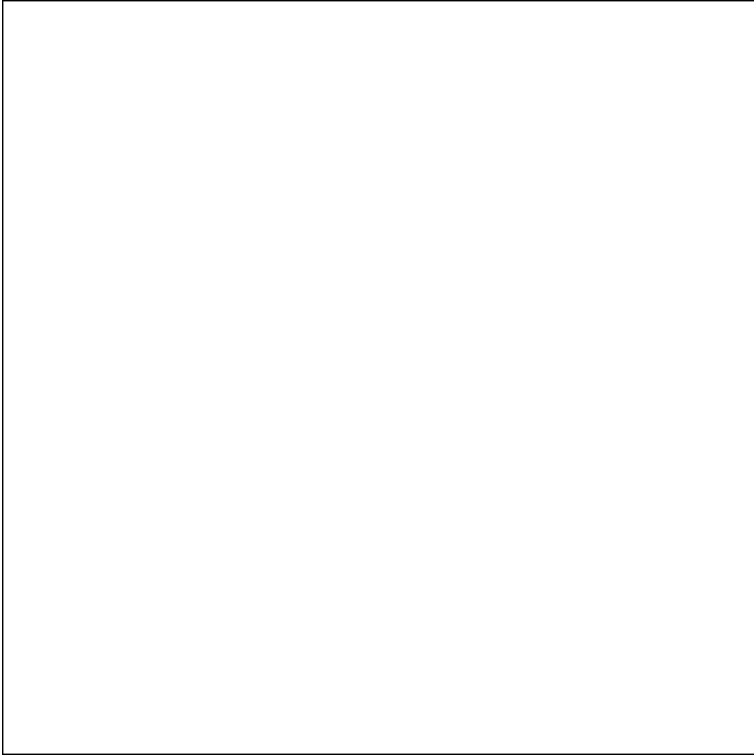
A Alisha fica desiludida, mas faz um curso chamado “Culinária e hotelaria”. Ela espera que isso a ajude a ter emprego num restaurante.



Alisha awïc bë luui mataamic kaye abaŋ piööcde. Ace dööm,
lakin e piöc loon ë luçi.

. . .

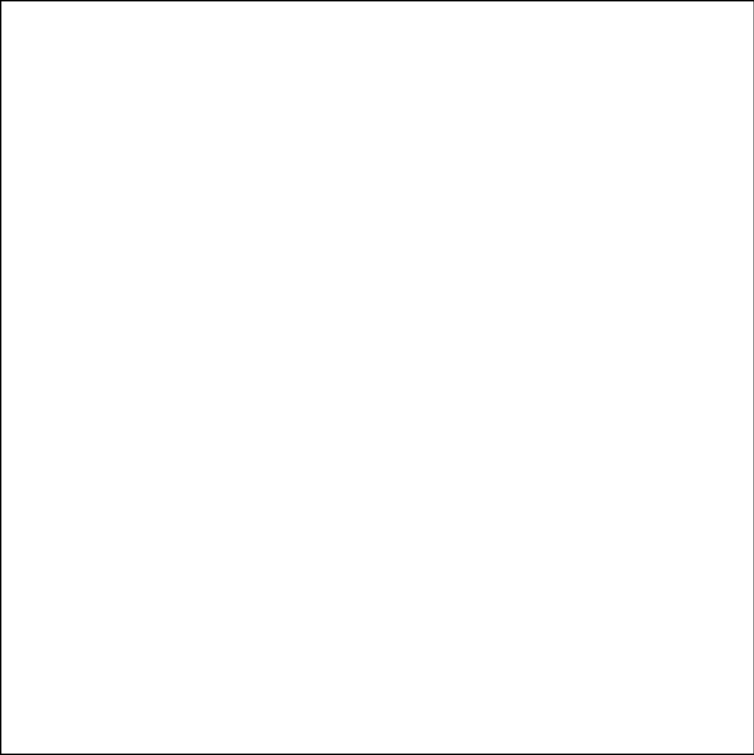
Como parte do curso, a Alisha tem de trabalhar num
restaurante. Não lhe pagam, mas ela fica com experiência
de trabalho.



Acê kăcê kek piöc thukuldeic maat CV deic. CV ee athöör ye nyuoth kek kăk cê kuen ku lon cê loi.

• • •

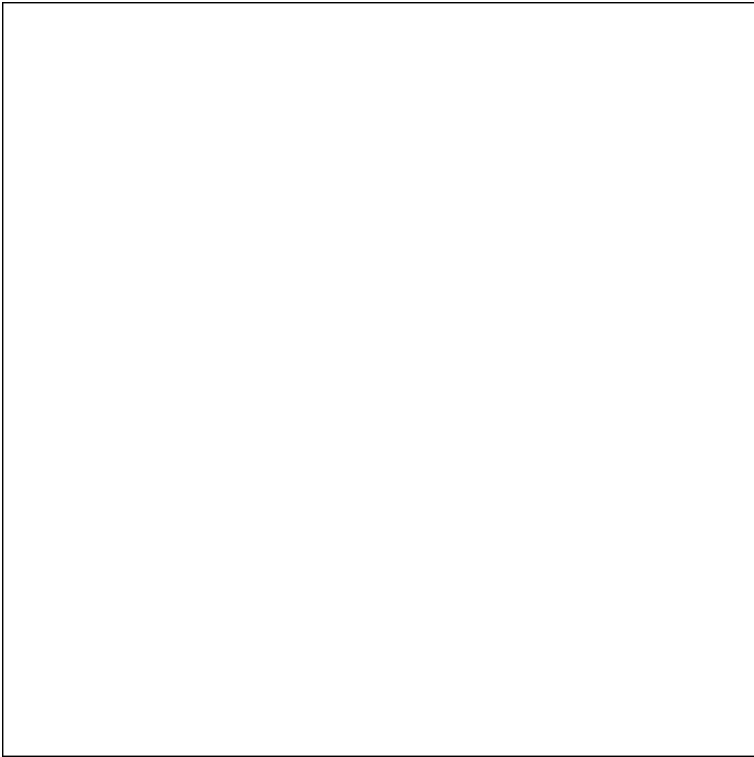
Ela adiciona os detalhes do curso no seu CV. Um CV é uma descrição de todo o trabalho que ela fez e todos os cursos que fez.



Köl dēt ben Alisha la yäap luci mataamic, go la gäm luci. Ee riel puou. Yen rëer ka tăn luci thëëi, dhaman cii miithke bën panabun.

...

Na vez seguinte que a Alisha vai a uma entrevista num restaurante, oferecem-lhe um emprego. É um trabalho duro. Frequentemente tem de trabalhar à noite, enquanto os seus filhos estão em casa depois da escola.



Anhiam wët cii yen yök luçi ago laŋ tä ee yen cäm ku alëëth
ᵗᵗᵗᵗ tän kuaᵗᵗᵗᵗ wuëüke yen.

. . .

Ela sente orgulho em ter um emprego que lhe permite
comprar comida e roupas para a sua família com o seu
próprio dinheiro.



LIDA Stories

lidastories.net

Yöñë luçi

Encontrar um emprego



Espen Stranger-Johannessen



Sunniva Høiby-Øiset



Moses Ghuem wol (din), Marta Pinto (pt)

